

Scheda di sicurezza a norma dell'articolo 31, regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di compilazione: 22.03.2009

Revisione: 22.03.2009

1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

- **Dati del prodotto**
 - **Denominazione commerciale:** Detergente moquettes Traffic
 - **Articolo numero:** 400 5 3
 - **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato:** Detergente alcalino
 - **Produttore / Fornitore:**
Glessdox Srl Tel.: 0471 828 777
via Stazione, 18 Fax: 0471 828 778
I-39040 Termeno (BZ)
 - **Indirizzo email della persona competente responsabile della scheda di dati di sicurezza:** sdb@csb-online.de
 - **Informazioni fornite da:** Riparto di vendite
 - **Informazioni di primo soccorso:**
Ufficio di consultazione per le intossicazioni:
Centro Antiveleni (CAV), Azienda Ospedaliera Santa Maria degli Angeli - Pordenone
Tel.: 0434 399 698
- No. di telefono di emergenza della società: 0471 828 777

2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione di pericolosità:**



Xi Irritante

- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**
R 38 Irritante per la pelle.
R 41 Rischio di gravi lesioni oculari.
- **Sistema di classificazione:**
Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.

3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche**
- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 34590-94-8 EINECS: 252-104-2	(Metil-2-metossietossi)propanolo	2,5-10%
CAS: 10213-79-3 EINECS: 229-912-9	Sodio metasilicato pentaidrato C, Xi; R 34-37	2,5-10%
CAS: 126-92-1 EINECS: 204-812-8	Sodio etasolfato Xi; R 38-41	< 2,5%
CAS: 120667-70-1	Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-phosphono-.omega.-(tridecyloxy)-, branched Xi, N; R 38-41-51/53	< 2,5%
CAS: 1310-73-2 EINECS: 215-185-5	Idrossido di sodio C; R 35	< 2,5%

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

(continua a pagina 2)

Scheda di sicurezza
a norma dell'articolo 31, regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di compilazione: 22.03.2009

Revisione: 22.03.2009

Denominazione commerciale: Detergente moquettes Traffic

(Segue da pagina 1)

4 Misure di pronto soccorso

- **Indicazioni generali:** Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.
- **Inalazione:**
Portare in zona ben areata, praticare eventualmente la respirazione artificiale, tenere al caldo. Se i disturbi persistono consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:**
Lavare immediatamente con acqua.
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- **Contatto con gli occhi:**
Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
Proteggere l'occhio non colpito.
Chiamare immediatamente il medico
- **Ingestione:**
Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
Non provocare vomito - pericolo di aspirazione (pneumonia chimica)
Chiamare immediatamente il medico.
- **Indicazioni per il medico:**
- **Pericoli:** Rischio di polmonite

5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- **Rischi specifici dovuti alla sostanza, ai suoi prodotti della combustione o ai gas liberati:**
Ossidi di azoto (NOx)
Ossidi di zolfo (SOx)
Ossidi di fosforo (es PxOy)
Monossido di carbonio (CO) e anidride carbonica (CO₂)
- **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.
- **Altre indicazioni**
Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Misure cautelari rivolte alle persone:**
Garantire una sufficiente ventilazione.
Non inalare vapore.
In caso di vapori/polvere/aerosol adottare protezioni respiratorie.
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **Misure di protezione ambientale:**
Far precipitare con un getto d'acqua gas/vapori/nebbie.
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
- **Metodi di pulitura/assorbimento:**
Provvedere ad una sufficiente areazione.
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
Effettuare il recupero o lo smaltimento in apposito serbatoio.
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.

(continua a pagina 3)

Scheda di sicurezza
a norma dell'articolo 31, regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di compilazione: 22.03.2009

Revisione: 22.03.2009

Denominazione commerciale: Detergente moquettes Traffic

(Segue da pagina 2)

7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Indicazioni per una manipolazione sicura:**
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
Non inalare vapori/aerosol.
Evitare il contatto con gli occhi e con pelle.
Rispettare la concentrazione massima nell' ambiente di lavoro.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Osservare le disposizioni relative alla protezione dei corpi d' acqua.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**
Immagazzinare separatamente da sostanze ossidanti e acide.
Non conservare a contatto con alimenti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.
Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.
Conservare sotto chiave o lontano dalla portata dei bambini.

8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**

34590-94-8 (Metil-2-metossietossi)propanolo

TWA (Italia)	Valore a breve termine: 909 mg/m ³ , 150 ppm Valore a lungo termine: 606 mg/m ³ , 100 ppm Cute
IOELV (Unione Europea)	308 mg/m ³ , 50 ppm Pelle

1310-73-2 Idrossido di sodio

TWA (Italia)	Valore a breve termine: C 2 mg/m ³ , C 1,2 ppm
--------------	---

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

- **Mezzi protettivi individuali**

- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Non tenere in tasca strofinacci imbevuti del prodotto.

Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.

Non inalare gas/vapori/aerosol.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Proteggere preventivamente la pelle con apposite pomate.

- **Maschera protettiva:** Ricorrere a respiratori solo in caso di formazione di aerosol o nebbia.

- **Guanti protettivi:**

Guanti - resistenti alle soluzioni alcaline.

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

Scegliere i guanti in considerazione dei tempi di permeazione, dei tassi di permeazione e della degradazione .

Prima di ogni nuovo utilizzo dei guanti è da controllare l'impermeabilità.

Per evitare problemi cutanei ridurre l'utilizzo dei guanti al minimo indispensabile.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

(continua a pagina 4)

Scheda di sicurezza
a norma dell'articolo 31, regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di compilazione: 22.03.2009

Revisione: 22.03.2009

Denominazione commerciale: Detergente moquettes Traffic

(Segue da pagina 3)

· Materiale dei guanti

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego.

· Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere al fornitore dei guanti il tempo di permeazione preciso che dovrà essere rigorosamente osservato.

· Occhiali protettivi: Occhiali protettivi a tenuta**· Tuta protettiva: Indumenti protettivi resistenti alle soluzioni alcaline.****9 Proprietà fisiche e chimiche****· Indicazioni generali**

Forma:	liquido
Colore:	chiaro debole blu
Odore:	caratteristico

· Cambiamento di stato**Temperatura di fusione/ambito di fusione:** non definito**Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:** non definito**· Punto di infiammabilità:** non applicabile**· Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.**· Densità a 20°C:** 1,066 g/cm³**· Solubilità in/Miscibilità con****Acqua:** completamente miscibile**· Valori di pH a 20°C:** 14**10 Stabilità e reattività****· Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.**· Sostanze da evitare:**

Acidi forti

Ossidanti

· Reazioni pericolose Reazioni esotermici con acidi.**· Prodotti di decomposizione pericolosi:**Ossidi di azoto (NO_x)Ossidi di zolfo (SO_x)Ossidi di fosforo (es P₂O₅)Monossido di carbonio (CO) e anidride carbonica (CO₂)**11 Informazioni tossicologiche****· Tossicità acuta:****· Irritabilità primaria:****· Sulla pelle:** Irrita la pelle e le mucose**· Sugli occhi:** Forte irritazione con rischio di gravi lesioni oculari**· Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti**· Ulteriori dati tossicologici:**

Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:

(continua a pagina 5)

Scheda di sicurezza
a norma dell'articolo 31, regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di compilazione: 22.03.2009

Revisione: 22.03.2009

Denominazione commerciale: Detergente moquettes Traffic

Irritante

(Segue da pagina 4)

12 Informazioni ecologiche

- **Dati sulla eliminazione (persistenza e biodegradabilità)**
- **Ulteriori indicazioni:** non definito
- **Comportamento in compartimenti ambientali:**
- **Mobilità e potenziale di bioaccumulazione non definito**
- **Ulteriori indicazioni:**

Dilavare grandi quantità nella fognatura o in corpi d'acqua può risultare in un aumento del valore pH. Un alto valore pH danneggia gli organismi acquatici. Nella diluizione della concentrazione d'uso si riduce il valore pH notevolmente, cosicché dopo l'uso del prodotto le acque di scarico che raggiungono la fognatura sono soltanto poco pericolose per l'acqua.

Il prodotto contiene sostanze inquinanti.
nocivo per gli organismi acquatici

Pericolosità per le acque classe 1 (WGK) (Autoclassificazione): poco pericoloso

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi. Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli Stati Membri e saranno forniti alle suddette autorità su loro esplicita richiesta o su richiesta di un produttore del formulato.

13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Prodotto:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
- **Catalogo europeo dei rifiuti**
Il codice di rifiuto nel CER (catalogo europeo dei rifiuti) è inserito nel contesto a cui si riferisce.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
- **Detergente consigliato:** Acqua

14 Informazioni sul trasporto

- **Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID (oltre confine):**



- **Classe ADR/RID:** 8 (C5) Materie corrosive
- **Numero Kemler:** 80
- **Numero ONU:** 3266
- **Gruppo di imballaggio:** III
- **Label:** 8
- **Descrizione della merce:** UN 3266 LIQUIDO INORGANICO CORROSIVO, BASICO, N.A.S. (IDROSSIDO DI SODIO, TRIOSSISILICATO DI DISODIO)
- **Quantità limitate (LQ):** LQ7
- **Categoria di trasporto:** 3
- **Codice di restrizione in galleria:** E

(continua a pagina 6)

Scheda di sicurezza
a norma dell'articolo 31, regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di compilazione: 22.03.2009

Revisione: 22.03.2009

Denominazione commerciale: Detergente moquettes Traffic

(Segue da pagina 5)

· **Trasporto marittimo IMDG/GGVSee:**



- **Classe IMDG/GGVSee:** 8
- **Numero ONU:** 3266
- **Label:** 8
- **Gruppo di imballaggio:** III
- **Numero EMS:** F-A,S-B
- **Marine pollutant:** NO
- **Denominazione tecnica esatta:** CORROSIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S. (SODIUM HYDROXIDE, DISODIUM TRIOXOSILICATE)

· **Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:**



- **Classe ICAO/IATA:** 8
- **Numero ONU/ID:** 3266
- **Label:** 8
- **Gruppo di imballaggio:** III
- **Denominazione tecnica esatta:** CORROSIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S. (SODIUM HYDROXIDE, DISODIUM TRIOXOSILICATE)

15 Informazioni sulla regolamentazione

· **Classificazione secondo le direttive CEE:**

Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CE/alle relative norme nazionali.

· **Sigla e etichettatura di pericolosità del prodotto:**



Xi Irritante

· **Natura dei rischi specifici (frasi R)**

38 Irritante per la pelle.

41 Rischio di gravi lesioni oculari.

· **Consigli di prudenza (frasi S)**

2 Conservare fuori della portata dei bambini.

26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

37/39 Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.

46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

56 Smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.

64 In caso di ingestione, sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente).

· **Composti in base alle Regolamento (CE) N. 648/2004:**

fosfati, tensioattivi anionici, tensioattivi non ionici

< 5%

· **Disposizioni nazionali:**

· **Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**

Osservare le limitazioni di impiego per bambini.

(continua a pagina 7)

Scheda di sicurezza
a norma dell'articolo 31, regolamento (CE) n. 1907/2006

Data di compilazione: 22.03.2009

Revisione: 22.03.2009

Denominazione commerciale: Detergente moquettes Traffic

(Segue da pagina 6)

· Classe di pericolosità per le acque:*Pericolosità per le acque classe 1 (WGK) (Autoclassificazione): poco pericoloso***16 Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non implicano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· Frasi R rilevanti

Le frasi R assegnate si riferiscono all'/agli ingrediente/i e non rappresentano, necessariamente, la classificazione del preparato.

34 *Provoca ustioni.*35 *Provoca gravi ustioni.*37 *Irritante per le vie respiratorie.*38 *Irritante per la pelle.*41 *Rischio di gravi lesioni oculari.*51/53 *Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.***· Scheda rilasciata da:**

C.S.B. GmbH

Parkstraße 29

D-47829 Krefeld

Phone: +49 - 2151 - 652086-0

Fax: +49 - 2151 - 652086-9